

最低賃金時間額を今すぐ 1000 円以上へ引き上げ、1500 円をめざすことを求める請願書

Written Petition for the Increase of the Minimum Hourly Wages to more than 1000 yen and up to 1,500 yen

Petição requisitando aumento imediato do Salário Mínimo para mais de 1.000 ienes/hora e busca do patamar de 1.500 ienes/hor

岐阜労働局長 殿 - To the Gifu Prefecture Labor Bureau - Ao Secretário do Trabalho de Gifu
2020年 月 日

● 請願趣旨 - Petition - Conteúdo da Petição ●

パートやアルバイト、派遣社員や契約社員といった非正規労働者が増え続けています。現在の岐阜県最低賃金（時間額 851 円）では人間らしい生活はできません。岐阜県で働く人が将来にわたって安心できる生活水準をつくるため、時間額 1000 円以上の賃金の実現、早期に 1500 円へ引き上げるようお願いいたします。最低賃金の大幅引き上げを以下の通り求めます。

The number of non-regular workers, such as part-time workers, temporary workers, and contract employees, continues to increase. The current Gifu Prefecture Minimum Wage (851 yen per hour) does not allow people to live decently. In order to create a safe future and a living standard for people who work in Gifu Prefecture, we ask that the amount of the minimum hourly wage be raised more than 1,000 yen per hour and in an immediate future to 1,500 yen.

We call for a significant increase in the minimum hourly wage as follows:

Continuam aumentando os trabalhadores não-efetivos, como part-timer, arbeit, alocados e temporários. Com o atual Salário Mínimo da Província de Gifu (851 ienes/hora), não é possível viver como gente. Para construir aos que trabalham na Província de Gifu um padrão de vida de tranquilidade futura, solicitamos concretizar de imediato um Salário de mais de 1.000 ienes/hora, e aumentá-lo rápido para 1.500 ienes/hora. Reivindicamos aumento expressivo do Salário Mínimo, como segue:

● 請願事項 - Object of the Petition - Ponto reivindicado ●

岐阜県最低賃金（時間額 851 円）を 1000 円以上に引き上げ、1500 円をめざすこと
Increase of the Gifu Prefecture Minimum Hourly Wage (Now 851yen) to more than 1000 yen and up to 1500 yen if possible
Aumentar o Salário Mínimo em Gifu (851 ienes/hora) para mais de 1.000, e almejar 1.500

氏名 name - Nome completo	住所- address - Endereço completo

※この署名は岐阜労働局に提出いたします。記入された個人情報は岐阜労働局への請願以外の目的に使用しません。

※ This signatures will be submitted to the Gifu Labor Bureau. The personal information entered will not be used for any purpose other than a petition to the Gifu Labor Bureau.

※Este Abaixo-assinado será entregue à Secretaria do Trabalho de Gifu, e os dados pessoais nele contidos não terão qualquer outro uso.

※【最終集約 2019年6月30日まで】【Last summary June 30th 2020】

【Último recolhimento deste Abaixo-assinado: 30 de Junho de 2020】

〒500-8879 岐阜市徹明通 7-13 岐阜県教育会館 402 号室
岐阜県労連気付 TEL058-252-3013

〒500-8879 Gifu Shi Tetsumei Dori 7-13 Gifu Ken Kyoiku
Kaikan. Room 402

[取扱団体] 岐阜県春闘共闘会議

[Responsible Organization] Gifu Prefecture Spring Fight Committee

〒500-8879 Gifu-shi Tetsumeidoori 7-13

[Organização Promotora] Comitê de Luta Unificada na Batalha da Primavera da Província de Gifu

Edifício da Educação da Província de Gifu, Sala 402